

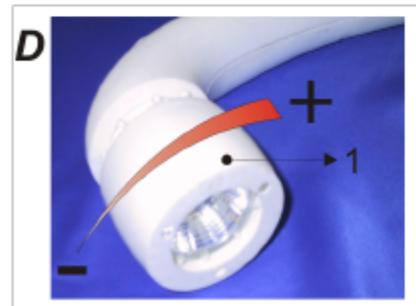
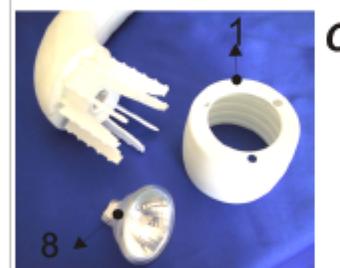
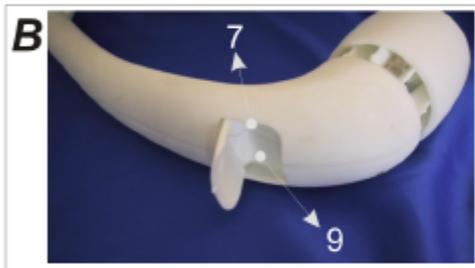
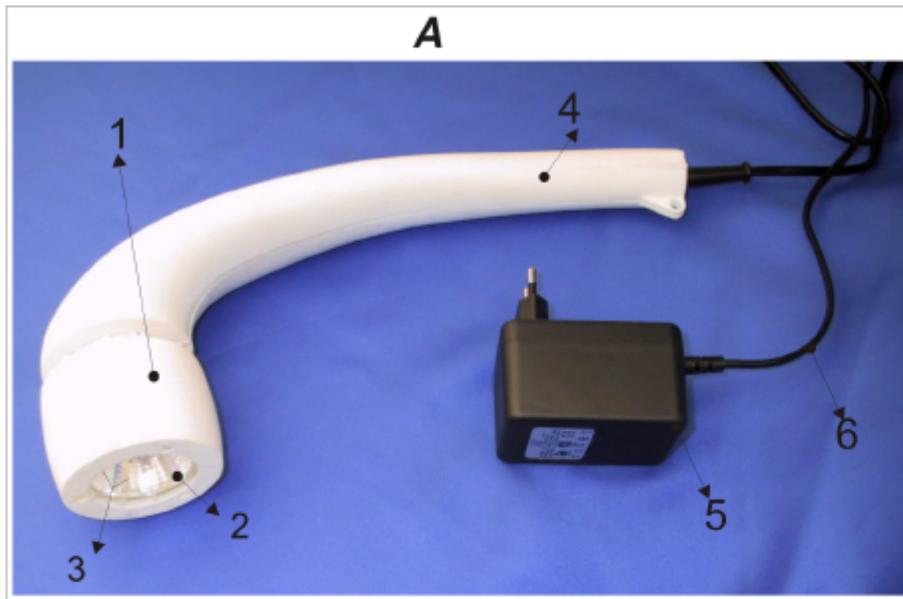


Lt

Licht thermo Therapie - Dr. Apul  
Handgerät

Bedienungshandbuch

(LICHT THERMO THERAPIE METHODE NACH DR. APUL)



**Erläuterungen zu den abgebildeten Bildern finden Sie auf Seite 7.**

Ltt

# Licht thermo Therapie - Dr. Apul Handgerät

Bedienungshandbuch

(Licht Thermo Therapie Methode nach Dr. Apul)

Alle Rechte Vorbehalten  
Bremen- Germany 2001  
DESIGNED BY : TXP DR./ TR S.WELEBI

# INHALT

1. EINFÜHRUNG.....	5
2. WICHTIGE HINWEISE.....	6
3. TECHNISCHE DATEN.....	7
4. ANWENDUNGSGEBIETE - VORSICHTMAßNAHMEN.....	8
5. Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - BEDIENUNGSANLEITUNG.....	9
6. Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - REINIGUNG UND PFLEGE.....	12
7. Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - GARANTIEBESTIMMUNGEN.....	13
8. ANWENDUNGS BEISPIELE UND ANWENDUNGS SCHEMA.....	15

## Impressium

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Lt GmbH Vionvillestr. 7 D-28211 Bremen. Alle Rechte einschließlich Übersetzungen vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopien, Microverfilmung oder die Erfassung in EDV-Anlagen, bedürfen der schriftlichem Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik, Ausstattung und medizinische Anwendung vorbehalten.

© Copyright 2002 by Lt GmbH  
Printed in Germany

Druck :

Lt im Internet : <http://www.ltt-medical.de>

## 1. EINFÜHRUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgeräts.

Heutzutage ist jede Art von Beschwerden wie Schmerzen und Streß zunehmend.

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - ist ein vollendetes medizinisches Produkt. Die alte Behandlungsmethode wurde an die heutige Technologie angepaßt.

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - wurde nach langen Forschungen in Deutschland entwickelt. Das Gerät ist mehrere Jahre bei Patienten erprobt.

Das Patent ist bei Dr. Apul unter der Nummer DP 198 56 002.C1 und EP 100 58 80. A2 registriert.

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Anwendung ist sehr leicht handzuhaben. Um eine falsche Benutzung zu vermeiden, lesen Sie das Benutzerhandbuch und den Prospekt unbedingt gut durch.

FALLS EINE UNERWARTETE NEBENWIRKUNG AUFTRITT, BENACHRICHTIGEN SIE IHREN ARZT.

Wir wünschen Ihnen für Ihre Gesundheit mit der

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - viel Erfolg.

Mit freundlichen Grüßen Ihr

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Team

## 2. WICHTIGE HINWEISE

**Bitte lesen Sie die Anweisungen und den Prospekt vor der Benutzung des Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgeräts gründlich durch.**

- Das Handgerät ist außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Um einen Elektroschock zu vermeiden, halten Sie das Handgerät vor Nässe und Flüssigkeiten fern. Benutzen Sie das Handgerät auf keinen Fall unter der Dusche oder in der Badewanne.
- DIE THERAPIELEUCHE (Seite.2 Bild C-8) DARF WÄHREND DES BETRIEBES NICHT BERÜHRT WERDEN. VERBRENNUNGSGEFAHR!
- Wenn das Handgerät während des Betriebs herunter gefallen ist, und es weist auf Schäden hin, dann das Handgerät aus der Steckdose ziehen und zum Service schicken.
- Benutzen Sie das Handgerät nur mit Originalteilen.
- Vermeiden Sie, daß das Kabel mit scharfen oder warmen Gegenständen in Berührung kommt.
- Um die richtige Wirkung der Licht ThermoTherapie zu erreichen, verwenden Sie das Handgerät nur nach Vorschrift an.
- Für die Ergänzende Aromatherapie (nur nach Rücksprache mit Ihrem Behandelnden Arzt), das Original Aroma-Stein nur mit der Herausnehmbaren Duftschale verwenden. Achten Sie darauf, daß außer der originalen ätherischen Öle keine anderen flüssigen Duftstoffe benutzt werden. Das Aroma - Stein darf max. mit 3 Tropfen Ätherische Öl betupft werden. Diese Menge reicht für ca. drei Sitzungen aus.
- Die Lizenz, die Sie durch Erwerb des Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgeräts erhalten haben, ist persönlich für Sie bestimmt. Das Handgerät darf nicht zu kommerziellen Zwecken benutzt werden.

**Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Handgerät nach einem Dauerbetrieb von 20 Sek. automatisch ab um Verbrennungen zu vermeiden. Anschließend kann das Handgerät wieder in Betrieb genommen werden in dem es von der Behandlungsoberfläche angehoben und wieder angesetzt wird.**

## 3. TECHNISCHE DATEN

*Erläuterungen zu den Bildern auf Seite 2*

### **Wichtig : Ein und Ausschalten des Handgeräts (Bild E)**

**Ein:** Durch einen leichten Druck mit dem Handgerät Richtung des behandelnden Körperteils, schaltet es sich automatisch ein. Ab diesem Augenblick bleibt das Handgerät automatisch max. 20 Sekunden eingeschaltet. Danach schaltet sich das Handgerät wieder automatisch ab.

**Aus:** Wird der Kontakt zu den behandelnden Körperteil unterbrochen, so schaltet sich das Handgerät automatisch ab.

### **Bild A:**

- 1 - Energie Dosis Regler (weitere Informationen in Bild D)
- 2 - Energie Bündler - Facetten Spiegel
- 3 - Schutzglas - Ultra Violett (A und B) Filter
- 4 - Handgriff
- 5 - Netzteil - 12 Volt / 20 Watt
- 6 - Netzkabel
- 10 Farbglasshalterung

### **Bild B :**

- 1 Energie Dosis Regler 4 Handgriff
- 7 - Duftkammer: Die Herausnehmbare Duftschale und Deckel wird hier untergebracht.
- 9 - Herausnehmbare Duftschale: In diese Duftschale und Deckel wird der Aroma Stein, welches mit Ätherische Öl nach Wunsch mit max. 3 Tropfen betupft wird, eingebettet. Farbtherapie optional erhältlich

### **Bild C :**

- 1 - Energie Dosis Regler  
.Durch entfernen des Befestigungsringes löst sich das Farbglass, neues einsetzen, Befestigungsring einrasten lassen.(Optional)
- 8 Therapiелеuchte (EQ)
- 10 Farbglasshalterung

### **Bild D:**

**Durch Drehen der Energie Dosis Regler (1) in Richtung Uhrzeigersinn, wird mehr Licht - Wärme Energie auf die Behandlungsfläche abgegeben. Wenn der Energie Dosis Regler (1) in entgegengesetzte Richtung (gegen der Urzeigersinn) gedreht wird, nimmt die abgegebene Licht - Wärme Energie auf die Behandlungsfläche ab.**

Model : Roland 2000 ,Betriebs Spannung : 220 V~ / 50 Hz ;Leistung : 20 W

#### 4. ANWENDUNGSGEBIETE - VORSICHTSMAßNAHMEN

##### **Anwendungsgebiete:**

Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät wird bei folgenden Beschwerden angewendet.

- Bei Nacken-, Schulter-, Lenden(- Rücken), Gelenk- und Muskelschmerzen, akuten und chronischen Rheumaschmerzen wirkungsvoll. Oberflächliche und tiefe Schmerzzustände werden wirksam behandelt.
- Leichte bis schwergradige Depressionen aller Art, saisonabhängige Depressionen (SAD) mit Schlaflosigkeit, Panikattacken.
- Bei Regelschmerzen (Dysmenorrhoe)
- Lokale oder regionale Hyperthermie Behandlung.
- Bei einigen Fällen ist eine Gewichtsabnahme zu beobachten.
- Bei Erschöpfungszuständen und Müdigkeit (z.B Fatigue Syndrom) kann man das Gerät auch zum Verstärken der Körperenergie einsetzen.
- Hypertonie renaler Ursache.
- Das Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät ist für Ihr Wohl mit einer Duftkammer ausgestattet. Diese können Sie für eine Aromatherapie benutzen. Die Aromatherapie kann als Ergänzungstherapie benutzt werden. Vermeiden Sie bitte sämtliche ätherische Öle, gegen die Sie allergisch sind. Farbtherapie (optional).

##### **Vorsichtsmaßnahmen:**

Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - **Handgerät darf bei den unten angegebenen Situationen nicht angewendet werden;**

- **Bei Lichtempfindlichkeit und Lichtallergie (Sonnenallergie),**
- **Bei Schwangerschaft und Kindern unter 16 Jahren,**
- **Sämtlichen Fieberkrankheiten und bei direkten Kopfschmerzen,**
- **Bei lokal und allgemeinen Lähmungen (Hemiplegie),**
- **Blinddarmentzündung (Appendizitis) und Bauchschmerzen,**
- **Schuppenflechte, Exanthem oder ähnlichen Hautkrankheiten, auf Brandwunden und auf Varizen (Extremitäten).**
- **DARF AUF KEINEN FALL AUF DIE AUGEN EINGESETZT WERDEN. ERBLINDUNGSGEFAHR !**
- **DAS SCHUTZGLAS DER THERAPIELEUCHE NICHT BERÜHREN. VERBRENNUNGSGEFAHR !**

#### 5. Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - BEDIENUNGSANLEITUNG

**ACHTUNG : WÄHREND DES BETRIEBS, SCHUTZGLAS (SEITE 2 BILD A - 3) AN DER FRONTSEITE DER THERAPIELEUCHE NICHT BERÜHREN ! VERBRENNUNGSGEFAHR.**

Das Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät arbeitet auf der Basis der **Quantumed Areal** Therapie (*Quantumed Areal therapy*).

**QUANTUMED AREAL** THERAPIE WIRD FOLGENDERMAßEN ANGEWENDET: Energiedosis wird mit Hilfe des Energie Dosis Reglers (Seite 2/D - 1) eingestellt. Für die erste Anwendung immer die niedrigste Energie Dosis verwenden. Dazu drehen Sie den Energie Dosis Regler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Das Handgerät wird nun mit der vorderen Seite, wo der Lichtstrahl die Therapieleuchte verläßt, auf die Anwendungsstelle gebracht. **Mit einem leichten Druck auf das Handgerät Richtung Anwendungsstelle schaltet sich das Gerät automatisch ein und bleibt für ca. 20 Sek. eingeschaltet.** Die aus der Therapieleuchte (Seite 2/C-8) entstehende Licht - Wärme Strahl wird lokal von der Oberfläche des Anwendungsareal absorbiert. Dadurch entstehen Quantum absorpsionen der Zellen in Blutbahn und im Gewebe. An dem Rand des Anwendungsareals entsteht eine rote Reflexionszone. Eine dreifach hintereinander folgende **Quantumed Areal** Therapie nennt man **Quantumed - Trial** Therapie.

UM DIE VOLLE WIRKUNG DES LTT - LICHT THERMO THERAPIE - DR. APUL - HANDGERÄTS ZU ERZIELEN, WERDEN ZWEI VERSCHIEDENE THERAPIEMÖGLICHKEITEN ANGEWENDET.

##### **I. Schnell Lichtkraft Therapie (quick Light power therapy)**

Diese Therapie art dauert ca. 3-5 min. Sie wird vor den Mahlzeiten angewendet. Hierbei werden die inneren Seiten der beiden Ellenbogengelenke und zusätzlich die schmerzenden Regionen, mit dem Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät nacheinander mit **Quantumed -Trial** therapiert. Die **Schnell Lichtkraft Therapie** wird je nach Bedürfnis 1 - 4 mal am Tag angewendet. (Siehe Anwendungsschema auf Seite 15)

##### **II. Voll Lichtkraft Therapie (full light power therapy)**

Diese Therapie art dauert ca. 15 min. Sie wird vor den Mahlzeiten angewendet.

#### ANWENDUNGSGEBIET FÜR VOLL LICHTKRAFT THERAPIE:

- Beide Hände Innen- und Außenseiten,
- Beide Innenseiten der Ellenbogengelenke,
- Schulter und Nacken,
- Entlang der Wirbelsäule, zwischen Schulterblatt und der Wirbelsäule,
- Entlang der Lendenwirbel und des Kreuzbeines,
- Entlang der Gürtellinie und Bauchnabels,
- Beide Kniekehlen der Kniegelenke,
- Und zusätzlich die Körperstellen, die Ihr behandelnder Arzt empfiehlt, wird mit **Quantumed -Trial** therapiert. Dieses kann je nach Bedürfnissen 1 -4 mal am Tag angewendet werden. *Die Anwendungsschema zur Voll Lichtkraft Therapie finden Sie im Paket mitgelieferten Anwendungsprospekt!*

#### Quantumed Areal Therapie Regeln;

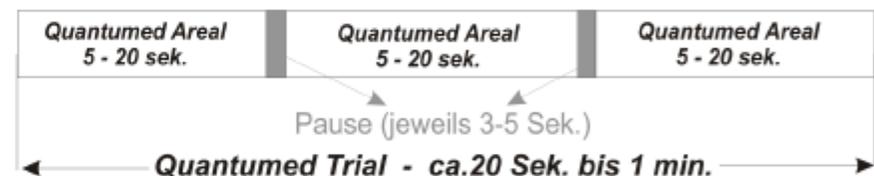
- Energiedosis wird mit Hilfe der Energie - Dosis - Regler (Seite 2/D-1) eingestellt. *Vermeiden Sie während der Behandlung den direkten Kontakt mit dem Schutzglas(Seite 2/A-3).* **Verbrennungsgefahr !**
- Die Behandlungsreihenfolge ist folgendermaßen:  
*Innere und äußere Seiten der Hände, innere Seiten der Ellenbogen, die Schulter, der Nacken, entlang der Wirbelsäule, Lendenwirbel, das Kreuzbein, der Gürtel, Bauchnabel, und zuletzt die Kniekehlen beidseitig.*
- Die Vordere Seite des LtT - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgeräts wird an das Anwendungsareal des Körpers angesetzt.  
*MIT EINEM LEICHTEN DRUCK AUF DAS HANDGERÄT RICHTUNG KÖRPER, SCHALTET SICH DAS HANDGERÄT AUTOMATISCH EIN UND BLEIBT FÜR 20 SEK. EINGESCHALTET.*  
Hier entsteht eine sichtbare rote Reflexionszone.
- An diesem Anwendungsareal wird das Handgerät ca 5 - 20 Sekunden festgehalten. **ACHTUNG : Die Behandlungszeit ist für jeden Person unterschiedlich und sollte durch Erprobung festgelegt werden..**
- Sobald die Körperstelle anfängt zu schmerzen, wird das Handgerät von dem Anwendungsareal entfernt. **ACHTUNG ; WENN DAS HANDGERÄT NICHT RECHTZEITIG ENTFERNT WIRD, KANN ES ZU VERBRENUNGEN FÜHREN!**
- DAS HANDGERÄT SCHALTET SICH AUTOMATISCH AB.

- Die oben genannten Schritte werden mit einer Pause von jeweils 3-5 Sek. dreimal hintereinander an einem Anwendungsareal angewendet. (**Quantumed -Trial** - Siehe Schema 1)
- Die Therapie wird an einem anderen Körperteil fortgeführt.

**Quantumed Areal** Therapie wird je nach Tagesbedarf angewendet. Wenn Sie diese Therapie regelmäßig anwenden, werden Sie feststellen, daß Ihre Schmerzen nachlassen oder verschwinden. Innerhalb ein paar Tagen wird Ihre Körperenergie aktiviert und stabilisiert.

An einigen Anwendungsarealen können durch vorherige Empfindlichkeiten (z.B. Wunden, Sonnenbrand...), Schmerzen auftreten. In diesem Falle können Sie die Energiedosis mit dem Energie Dosis Regler herunter regeln.

Einige Anwendungsbeispiele finden Sie auf der Seite 15.



Schema 1.: Anwendungsschema pro Anwendungs - Areal

## 6. Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - REINIGUNG UND PFLEGE

### **VOR REINIGUNG UND PFLEGE DES HANDGERÄTS UNBEDINGT DAS NETZTEIL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN.**

Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät braucht keine Pflege.

Das Handgerät kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Alkohol, Benzin, Verdünnungsmittel oder vergleichbare Flüssigkeiten dürfen zum Reinigen des Handgerätes nicht benutzt werden.

Tauchen Sie das Handgerät niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie jeden Kontakt damit. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Handgeräts gelangen. Die Herausnehmbare Duftschale kann in lauwarmen Wasser gewaschen werden. Nach dem Waschen muß die Duftschale trocken in die Duftkammer eingesetzt werden.

Versuchen Sie niemals, das Handgerät zu öffnen. Die Wartung interner Teile und Reparaturen darf nur durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden, die durch Lt med. Geräte Entwicklung und Vertrieb Dr. Apul dazu autorisiert worden sind.

Lagern Sie das Handgerät nicht an feuchten oder staubigen Orten. Bewahren Sie das Handgerät nur in der Originalverpackung auf.

## 7. Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - GARANTIE ————— BESTIMMUNGEN

- Die Garantiezeit fängt ab dem Kaufdatum an und ist 1 Jahr.. Sie kann nicht verlängert oder erneuert werden.
- Für alle Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Orginalteile, außer der Therapieleuchte, wird eine Garantie für Herstellungsfehler, Materialschaden oder technische Störungen gewährleistet.
- Die unter Garantie fallenden Schäden werden während der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
- Wenn das Lt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul - Handgerät innerhalb der Garantiezeit zweimal an der selben Stelle oder viermal an verschiedenen Stellen Störungen aufweist, und das Handgerät über längeren Zeitraum nicht zum Einsatz gekommen ist, wird das Handgerät durch ein Neues ersetzt.

*Für folgende Schäden wird keine Garantie gewährleistet:*

- Kratzer oder Flecken,
- Störung oder das Zerschlagen der Therapieleuchte (EQ),
- Beschädigungen, die durch falsche Handhabung entstanden sind,
- Störungen des Netzteils beim unsachgemäßen Bedienung,
- Schäden, die durch nicht autorisierte Personen zugefügt wurden,
- Schäden, die durch äußere Einwirkung des Handgeräts zugeführt wurden,
- Und alle Schäden, die durch Mißachtung der Maßnahmen zur Benutzung des Handgeräts, die in diesem Handbuch beschrieben worden, entstanden sind..

In diesen Fällen ist die *Reparatur kostenpflichtig.*

- Das Handgerät bitte nur in der Originalverpackung transportieren oder verschicken

*Die durch den Händler nicht unterschriebenen und nicht gestempelten Garantie-Zertifikate sind ungültig.*

Einige Anwendungsbeispiele mit dem  
Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul -  
Handgerät

Original Zubehör und Informationen erhalten Sie unter der Adresse:

Ltt med. Geräte Entwicklung und Vertrieb Dr. Apul  
**Vionville Str. 7**  
**28211 Bremen**  
**Telefon:+49(421)221 04 22 Fax : +49(421)221 04 26**

Lieferung erfolgt per Nachnahme.

Bei rechtlichen Konflikten sind die Gerichte in Bremen zuständig.

\*\*\*



Ellenbogen  
Innen-Seite

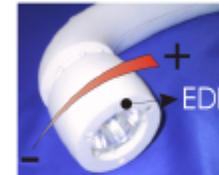


Die Kniekehle



Entlang der  
Wirbelsäule

Anwendungsschema zur **Schnell Lichtkraft Therapie** auf S.9  
(Quick Light Power Therapy)



1  
Vor der Anwendung; Energiedosis mit Hilfe des Energie-Dosis-Reglers (EDR) einstellen (Bild links)  
Das Handgerät lässt sich mit einem leichten druck auf das Handgerät Richtung Anwendungsgebiet einschalten.(Bild rechts)



2  
Ltt Handgerät auf die Hand innen- und Außenflächen beider Hände, drei mal hintereinander jeweils für ca. 20 sek. mit ca. 3 sek. Zwischenpause Anwenden (\*)



3  
Die inneren Seiten der beiden Ellenbogengelenke wie im Punkt 2 angedeutet mit dem Ltt Handgerät behandeln.



4  
Zusätzlich die Schmerzenden Regionen, wie im Punkt 2 behandeln. (z.B. Kniekehlen oder entlang des Gürtellinie, weitere Anwendungsgebiete im Anwendungsprospekt)



(\*) Die Behandlung mit dem Ltt Handgerät auf dem Anwendungsgebiet mit einer Dauer ca. 5 - 20 Sekunden nennt man **Quantumed - Areal**. Drei hintereinander folgende Quantumed-Areal Behandlung nennt man **Quantumed - Trial**. Weitere Informationen im Bedienungshandbuch auf Seite 9.

Ltt - Licht thermo Therapie - Dr. Apul  
Wünscht  
Ihnen ein gesundes Leben.



Ltt med. Geräte  
Entwicklung und Vertrieb  
Dr. Apul

BREMEN - GERMANY

+49 (0) 421 221 04 22

+49 (0) 421 221 04 26